

1 SAN PEDRO

Pedro Jesúre bɥremurã waasirinerãrẽ gojadea

¹ Yɥ Pedro mɥsãrẽ õãdorea. Jesucristo yɥre ãgũyare buedoregɥ beyemi. Irasirigɥ mɥsãrẽ, mɥsãya nikũrẽ wiri, gajirogue Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia wãĩkari nikũgue waasirinerãrẽ i pũrẽ gojáa.

² Marĩɥã ããrĩnĩgũ dupiyurogue mɥsãrẽ: “Yaarã ããrĩma”, ãrĩderosũta beyedi ããrĩmĩ. Õãgũ deyomarĩgũ merã mɥsãrẽ ãgũyarã ããrĩmakũ iridi ããrĩmĩ, Jesucristo gããmerĩrẽ iriburo, ãrĩgũ. Jesucristo dí béori merã ñerĩrẽ koesũnerã ããrĩburo, ãrĩgũ, irasiridi ããrĩmĩ. Mɥsãrẽ õãrõ iritamɥ, siñajãrĩ merã ããrĩdero nemorõ ããrĩrikɥmakũ iriburo.

Jesúre bɥremurã Marĩɥã merã õãrõ ããrĩnĩburire gojadea

³ Marĩɥre, marĩ Opɥ Jesucristo Pagure: “Õãtaria mɥ”, ãrĩ, ɥsɥyari sĩrã! Ìgũ marĩrẽ bɥro bopoñasĩã, Jesucristore boadiguere masũrĩ merã marĩrẽ dupaturi deyoarã irirosũ ãgũ pũrã ñajãmakũ iridi ããrĩmĩ. Irasirigɥ ãgũ merã marĩ õãrõ ããrĩnĩkõãburire masĩmakũ yãmi.

⁴ Irasirirã, ãgũyarãrẽ: “Õãrĩrẽ sĩgɥra”, ãrĩdeare marĩ opaburire ɥsɥyari merã yũrã yãa. Ìgũ marĩrẽ sĩburi: ãgũ ãmɥgasigue õãrĩ opari, neõ pereburi, boaburi meta ããrã.

⁵ Marĩɥã marĩrẽ ãgũrẽ bɥremurãrẽ ãgũ turari merã koremi. Irasirigɥ, i ãmɥ peremakũ, ãgũ

marĩrẽ peamegue waabonerãrẽ: “Taugura, yu merã ããrĩníkõãrãkuma”, ãrĩdeare iriyuwarikurire masĩmakũ irigukumi.

6 Marĩ mérõgã i umugue ããrĩrõpa wári gajirosũperi ñerõ tarikererã, umugasigue Marĩpu marĩrẽ sĩburire gũñarã, buru usuyari merã ããrã.

7 Ñerõ tarikererã, marĩ diayeta Marĩpũre õãrõ buremunĩrĩ, oro nemorõ wajakua. Oro wajakukerero, pereburi ããrã. Masaka irire peamegue soekuma õãrĩ oro dita dujaburo, ãrĩrã. Irasũta marĩ ñerõ tariri merã diayeta Marĩpũre õãrõ buremunĩrã dujarãkoa. Irasirigu, Jesucristo dupaturi aarimakũ, Marĩpu marĩrẽ: “Õãrõ iribũ, irasirirã yu puru yu merã ããrĩníkõãrãkoa”, ãrĩgukumi.

8-9 Musã Jesucristore ĩgũ i umugue ããrĩmakũ ĩãbirinerã ããrĩkererã, ĩgũrẽ maĩa. Dapagoradere ĩgũrẽ ĩãbirikererã, gũñaturari merã ĩgũrẽ buremua. Musã ĩgũrẽ irasũ buremunĩmakũ, Marĩpu musãrẽ peamegue waabonerãrẽ tarimakũ irigukumi. Irasirirã musã Marĩpu purogue waaburire gũñarã, irogue eja, usuyarosũ buru usuyãa. I usuyari oparire werenĩrĩ merã weremasĩña máa.

10 Iripoegue Marĩpũya kerere weredupiyunerã ĩgũ musãrẽ õãrõ iritamugũ tauburire werenerã ããrĩmã. Irire werekererã, pemasĩbirinerã ããrĩmã. Irasirirã irire masĩduarã, bue, gũñamanerã ããrĩmã.

11 Õãgũ deyomarĩgũ Cristo ĩgũsãrẽ iriudi iritamurĩ merã Cristo ñerõ tari, boadigue masã, umugasigue murĩa, puru ããrĩpererã Opũ ããrĩburire weredupiyunerã ããrĩmã. Irasirirã: “¿Noã irasũ

waagukuri, ñaásũ ããrĩmakũ irasũ waarokuri?” ãrĩ masĩduarã, irire bue, gũñamanerã ããrĩmá.

12 Marĩpũ ĩgũsã masĩmakũ gããmegũ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmĩ: “Mũsã ããrĩripoe i irasũ waabirikoa dapa. Pũrũ marã gapũ irire ĩãrãkuma”, ãrĩdi ããrĩmĩ. Dapagorare Marĩpũ marĩrẽ tauri kerere wererã ĩgũsã iripoegue weredeareta mũsãrẽ werema. Oãgũ deyomarĩgũ Marĩpũ ãmũgasigue merã iriudi iritamurĩ merã mũsãrẽ irire werema. Marĩpũ Jesucristo iridea merã marĩrẽ taurire Marĩpũre wereboerãde bũro masĩduama.

Marĩpũ marĩrẽ ñerĩ marĩrã ããrĩdoremi, ãrĩ gojadea

13 Irasirirã mũsã iriburire õãrõ pẽmasĩrĩ merã gũñaka! Jesucristo i ãmũgue dupaturi aarimakũ, Marĩpũ mũsãrẽ õãrõ iritamugũ mũsã peamegue waabonerãrẽ tauburire gũñanĩkõãka! Irire gũñarã, bũro mũsũyari merã yũka!

14 Iripoegue mũsã Marĩpũre masĩburi dupiyuro ñerõ mũaribejarire iriunaderosũta dapagorare neõ irinemobirikõãka! Majĩrã ĩgũsã pagũsãmarã dorerire tarinũgãmerã irirosũ Marĩpũ dorerire tarinũgãbirikõãka!

15 Marĩpũ mũsãrẽ ĩgũyarã ããrĩdoregũ siiudi, ñerĩ marĩgũ ããrĩmĩ. Irasirirã, ĩgũ irirosũ mũsãde ñerĩ marĩrãta õãrĩ ditare irika!

16 Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue irasũta ãrĩ gojasũdero ããrĩbũ. ãsũ ãrĩdi ããrĩmĩ: “Yũ õãgũ, ñerĩ marĩgũ ããrã. Irasirirã mũsãde ñerĩ marĩrã ããrĩka!” ãrĩdi ããrĩmĩ.

17 Marĩpũ ããrĩpererãrẽ surosũ ĩãgũ, ĩgũsã irideare: “Iri õãbũ, iri õãbiribũ”, ãrĩ wereregũ ããrĩmĩ.

Irasirirã ĩgũrẽ: “Guapũ”, ãrĩrã, i ãmũgue musã ããrĩrõpa goepeyari merã ĩgũyare irika!

18 Musã ñekũsãmarã Marĩpũyare iribirinerã ããrĩmã. Musã ĩgũsã iriderosũ iriri wajamãa. Irasirigũ Marĩpũ musãrẽ ĩgũsã iriderosũ iriunanerãrẽ taudi ããrĩmĩ ĩgũyare iriburo, ãrĩgũ. Musã ire masĩa. Marĩpũ marĩrẽ taugũ, marĩ ñerõ iridea wajare wajaribosadi ããrĩmĩ. Irasũ wajaribosagũ, niyeru, oro merã wajaribosabiridi ããrĩmĩ. Niyeru, oro pereburi ããrã.

19 Irasirigũ iri wajakũro nemorõ marĩ ñerĩ iridea wajare wajaribosadi ããrĩmĩ. ĩgũ magũ Cristo boagũ dí béodea merã gapũ marĩ ñerĩ iridea wajare wajaribosadi ããrĩmĩ. Oveja majĩgũ masaka Marĩpũre bũremurã wẽjẽ soepeobu õãgũ ããrĩderosũta Cristo õãgũ ñerĩ marĩgũ ããrĩmĩ.

20 Marĩpũ i ãmũrẽ ĩgũ iriburo dupiyurogueta Cristo ĩgũ boagũ dí béoburire masĩsiadi ããrĩmĩ. Ipa-poere i ãmũ pereburi dupiyuro Cristore i ãmũgue iriudi ããrĩmĩ, ĩgũya dí béori merã musãrẽ iritamuburo, ãrĩgũ.

21 Irasirirã Cristo iritamurĩ merã Marĩpũre bũremua. Marĩpũ Cristore boadiguere masũ, ãmũgasigue ãimũrĩa, ããrĩpererã Opũ sóodi ããrĩmĩ. Irasirirã Marĩpũre: “Guare õãrõ irigũ ããrĩmĩ”, ãrĩ bũremu, ĩgũ merã õãrõ ããrĩnĩburire õãrõ masĩa.

22 Cristoya diayema kerere pé bũremusĩa, musã ñerĩ iririkũrire pirinerã ããrĩbũ. Dapagorare diayeta musãyarãrẽ maĩmasĩa. Irasirirã musãya yujũpũrãrĩ, ããrĩpereri musã turari merã gãme maĩka!

23 Musã Marĩpũya werenĩrĩrẽ bũremurã, dupa-turi deyoarã irirosũ waabũ. Irasirirã ĩgũ pũrã

waabu. Marĩ pagusãmarã merã deyoa, puru boakõãrãkoa. Iri irirosũ ããrĩbea Marĩpu pũrã waamakũ. Īgũya werenĩrĩ, perebiri werenĩrĩ ããrã. Irasirirã iri werenĩrĩ merã ĩgũ puro ĩgũ merã ããrĩnkõãrãkoa.

²⁴ Īgũya werenĩrĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbũ:

Ããrĩpererã masaka tá irirosũ ããrĩma. Īgũsã õãrĩ oparide tá goori irirosũ ããrã. Tá masã, boakõãa. Gooride boakõãa. Iri irirosũta marĩ masakade boarãkoa.

²⁵ Marĩ Opũ werenĩrĩ gapũ neõ perebirikoa. Īgũ ãrĩderosũta waarokoa. ããrĩpereri ĩgũ: “Ãsũ irigũra”, ãrĩdeare iriyuwarikũgũkumi, ãrĩ gojasũdero ããrĩbũ.*

Iri õãrĩ bueri, musãrẽ ĩgũsã weredeã, Jesucristo marĩrẽ tauri kerere bueri ããrã.

2

¹ Irasirirã ããrĩpereri gajirosũperi ñerĩ iririre: ãrĩkatorire, irikatorire, gajirã gajino opamakũ ĩãturirire, gajirãrẽ ñerõ ãrĩ werewũarire pirika!

²⁻³ Musã, marĩ Opũ musãrẽ õãrõ iririre sĩrũ masĩsiãa. Irasirirã neõ deyoarãgã õpĩkũrẽ gããmerõsũ musãde marĩ Opũyare diayemarẽ bũro gããmekã! Irire gããmerã, ĩgũrẽ bũremunemorãkoa. Musã irasirimakũ, musãrẽ taugũkumi.

Cristo masakare okari sĩgũ ãtãye irirosũ ããrĩmi, ãrĩ gojadea

⁴ Cristo marĩrẽ okari sĩgũ suye ãtãye masaka ĩgũsã bẽoadeaye irirosũ ããrĩgũ ããrĩmi. Īgũsã ĩgũrẽ

* 1:25 Is 40.6-8

gããmebirikeremakũ, Marĩpu ĩgũ Pagu gapu ĩgũrẽ: “Õãtarigu, ããĩpererã Opu ããĩmi”, ãĩ beyedi ããĩmĩ. Irasirirã ĩgũrẽ: “Õãgũ ããĩmi”, ãĩ buremua.

⁵ Marĩde Cristo merã okari oparã ãtãyeri irirosũ ããrã. Marĩpu, sugu ãtãyeri merã wii irigu irirosũ marĩ merã irigu yãmi. Irasirigu marĩrẽ ĩgũyarãrẽ ĩgũya wiima irirosũ ããĩmakũ yãmi. ĩgũyarã paía ĩgũrẽ buremurã, ĩgũ dorederosũta gajino sĩma. Marĩrẽ ĩgũsã irirosũ ããĩmakũ yãmi, Jesucristo iri-tamurĩ merã ĩgũrẽ usuyari sĩburo, ãrĩgũ. Irasirirã ĩgũyare irirã, ĩgũrẽ usuyamakũ irirãkoa.

⁶ Marĩpu ĩgũya werenĩrĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããĩmĩ:

Yu beyedire yaa wiima weanũpuroridea ãtãye irirosũ ããĩgũrẽ Jerusalẽgue píğura. ĩgũ, yu beyedi õãtarigu, ããĩpererã Opu ããĩmi. ĩgũrẽ buremurãno, buro usuyarãkuma. “Ubugo-rata ĩgũrẽ buremukubu”, ãrĩ gũñabirikuma, ãrĩdi ããĩmĩ.✧

⁷ Musãde ĩgũrẽ buremurã: “Õãtarigu ããĩmi”, ãrĩ ĩãa. ĩgũrẽ buremumerã gapure Marĩpuya werenĩrĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããĩbũ:

Marĩpu beyedi suye ãtãye wii iririmasã béoadeaye irirosũ ããĩkeremakũ, Marĩpu gapu ĩgũrẽ iri wiima weanũpuroridea ãtãye irirosũ ããĩmakũ iridi ããĩmĩ. Irasirigu ĩgũrẽ ããĩpererã Opu pídi ããĩmĩ, ãrĩ gojasũdero ããĩbũ.✧

⁸ Gaji Marĩpuya werenĩrĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããĩbũ:

✧ 2:6 Is 28.16 ✧ 2:7 Sal 118.22

Marĩꝑꝰ beyedire bꝰremumerã, iri ùtãyegue
gubutꝰameémejãnerã irirosũ ããrĩma.
Irasirirã Marĩꝑꝰ pꝰrogue neõ
waabirikuma, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✧

Ìgãya kerere bꝰremubiri waja ùtãyegue
gubutꝰameémejãnerã irirosũ ããrĩma. Marĩꝑꝰ
pꝰrogue ejabirikuma. Ìgũsãrẽ irasũ waaburire
Marĩꝑꝰ iripoegueta: “Irasũ waarokoa”, ãrĩsiadi
ããrĩmĩ.

Marĩꝑꝰyarã ãsũ ããrĩma, ãrĩ gojadea

⁹ Mũsã gapꝰ Marĩꝑꝰ pũrã Ìgũ beyenerã ããrã.
Marĩ Opꝰyarã paía irirosũ Ìgũyare moãrã,
Marĩꝑꝰya bumarã Ìgũ Ìũrõ ñerĩ marĩrã Ìgũyarã
ããrã. Mũsãrẽ naĩtĩãrõ ããrĩrã irirosũ Ìgũyare neõ
masĩbirinerãrẽ masĩdoregũ siiudi ããrĩmĩ. Irasirigũ
mũsãrẽ boyorogue ããrĩrã irirosũ irire õãrõ masĩrã
ããrĩmakũ iridi ããrĩmĩ. Mũsãrẽ Ìgũ õãrõ irideare
gajirãrẽ weredoregũ, irasiridi ããrĩmĩ.

¹⁰ Mũsã iro dupiyurogue Marĩꝑꝰ pũrã ããrĩbiribũ.
Dapagorare Marĩꝑꝰ pũrã ããrã pama. Mũsã iro
dupiyurogue bopoñarĩ merã Ìãsũña marĩbũ. Da-
pagorare mũsãrẽ Marĩꝑꝰ bopoñarĩ merã Ìãmi.

Marĩꝑꝰyare irirã ããrĩka! ãrĩ gojadea

¹¹ Yaarã yũ maĩrã, mũsã i ùmũrẽ naagore-
narĩmasã mũsãya makãgue ããrĩmerã irirosũ,
Marĩꝑꝰ pꝰro waamurãta ããrã. Irasirigũ mũsãrẽ ire
turaro werea. Mũsã ñerĩ ùaribejarire iribirikõõka!
Mũsãrẽ ñerõ irimakũ iridũarã irirosũ mũsã ñerĩ
ùaribejari mũsãrẽ ñerõ irimakũ iridũaro yãa.

¹² Marĩꝑꝰre masĩmerã watopegue ããrĩrã õãrõ
irirã ããrĩka, mũsãrẽ werewũari, ãrĩrã! Mũsã

✧ 2:8 Is 8.14-15

irasirimakū mʉsārē werewʉadʉakererā, Marīpʉ ĩgʉsārē ĩgʉyare masĩmakū iriripoe mʉsā ōārō iririre ĩānerā āārĩsĩā, ĩgʉrē: “Ōāgū, turagu āārĩmi”, ārĩ bʉremurākuma.

¹³ Marī Opʉre bʉremusĩā, āārĩpererā i nikū marā oparārē ōārō merā yʉjuka! I nikū marā oparā opʉ āārĩgʉdere yʉjuka!

¹⁴ ĩgʉ dokamarā oparādere yʉjuka! ĩgʉsārē ĩgʉ doreri tarinʉgārārē wajamoāmurārē pĩdi āārĩmĩ. ĩgʉ dorerire irirārē: “Ōārō iriabʉ mʉsā”, ārĩdoregu pĩdi āārĩmĩ. Irasirirā ĩgʉsārē yʉjuka!

¹⁵ Marīpʉ, mʉsā ōārō irimakū gāāmemi. Mʉsā irasirimakū ĩārā, pemasĩmerā mʉsārē werewʉadʉakererā, werewʉamasĩbema.

¹⁶ Mʉsā, Marīpʉ tausūnerā āārĩsĩā, gajirārē moāboerimasāgora āārĩbea. Marīpʉ tausūnerā āārĩkererā, “Guare doreri máa. Irasirirā gua gāāmerō ñerĩrē irirākoa”, ārĩ gūñabirikōāka! Āsū gapʉ irika! “Marīpʉre moāboerā āārā gua”, ārĩ gūñaka! Irasū ārĩ gūñarā, ĩgʉ dorerire irika!

¹⁷ Āārĩpererā masakare bʉremurĩ merā ĩāka! Marīyarārē Jesúre bʉremurārē maĩka! Marīpʉre gopeyari merā bʉremuka! I nikū marā opʉdere bʉremurĩ merā ĩāka!

Cristo ñerō tarigu ĩgʉ bokatĩũderosũ mʉsāde bokatĩuka! ārĩ gojadea

¹⁸ Moāboerimasā, ōārō bʉremurĩ merā mʉsā oparārē yʉjuka! Mʉsārē ōārō irirā ditare yʉjubirikōāka! Mʉsārē turaro merā dorerādere yʉjuka!

¹⁹ Mʉsā ñerō iribirikeremakū, mʉsā oparā mʉsārē wajamoābukuma. Mʉsā, Marīpʉ ĩũrō

diayemarē iridɥamakũ, ĩgũsã wajamoãrĩrē bokatĩũmakũ, Marĩpu mɥsãrē: “Ōãrō yáma”, ãrĩ ĩãgukumi.

²⁰ Mɥsã ñerō iriri waja gapu ĩgũsã mɥsãrē wajamoãmakũ, irire mɥsã bokatĩũkeremakũ, Marĩpu mɥsãrē: “Ōãrō yáma”, ãrĩ ĩãbirikumi. Mɥsã òãrō irikeremakũ ĩgũsã mɥsãrē wajamoãmakũ, mɥsã òãrō merã guaro marĩrō bokatĩũmakũ, Marĩpu mɥsãrē: “Ōãrō yáma”, ãrĩ ĩãgukumi.

²¹ Irasiriburo, ãrĩgũ, Marĩpu mɥsãrē ĩgũyarã ããrĩdoregu siiiudi ããrĩmí. Cristode mɥsãya ããrĩburire ñerō tarimi, mɥsãde ĩgũ iriderosũ iritayaburo, ãrĩgũ.

²² ĩgũ neō suñarō ñerō iribirimi. Gajirãrē ãrĩkatori merã neō werenĩbirimi.

²³ Masaka ĩgũrē turimakũ, ĩgũsãrē neō turi gãmibirimi. ĩgũrē ĩgũsã ñerō irikeremakũ: “Mɥsãrē ñerō irigɥra”, neō ãrĩbirimi. ĩgũ Pagu gapure: “Yɥpu diayemarē irigɥ, yure ñerō irirãrē diayeta wajamoãgukumi. ĩgũgue ãmugukumi”, ãrĩ gũñadi ããrĩmí. Irasirirã marĩdere ĩgũ ãrĩderosũ ãrĩrō gããmea.

²⁴ Cristo, marĩ irirosũ dupukɥgu ĩgũ basi marĩ ñerĩ iridea wajare wajaribosagu curusague boami. Marĩ okaropa ñerĩ iririre piri, Marĩpuya diayema gapure iriburo, ãrĩgũ, boami. ĩgũ marĩrē peamegue waabonerãrē taugɥ, buro kãmikɥ, buro ñerō tarimi.

²⁵ Oveja dederinerã irirosũ mɥsãde peamegue dederibonerã ããrĩbú. Dapagorare Cristore buremusiã, ĩgũyarã ããrã. Irasirigɥ ovejare koregu irirosũ Cristo mɥsãrē koremi. Mɥsã òãrō

ããrĩrikuburo, ãrĩgũ, mʉsãrẽ õãrõ koremi.

3

Moãboerimasãrẽ yʉ werederosũta

¹⁻² Moãboerimasãrẽ yʉ werederosũta mʉsã marãposã nomerẽ weregura. Mʉsã marãpʉsãmarãrẽ õãrõ merã yʉjuka! Ìgũsã dorerosũ irika! Surãyeri mʉsã marãpʉsãmarã Marĩpʉya kerere bʉremumerã ããrĩma. Irasirirã ìgũyare mʉsã ìgũsãrẽ werebirikererã, ìgũyare õãrõ iririkuka! Õãrĩ ditare irika! Mʉsã marãpʉsãmarã mʉsãrẽ dorerire bʉremurĩ merã yʉjuka! Mʉsã irasirimakũ ìãrã, ìgũsãde Marĩpʉya kerere bʉremubukuma.

³ Mʉsãya dʉpʉre wári mamarikubirikõãka! Mʉsãya dʉpʉre gajirãrẽ ìãsuyumakũ iribirikõãka! Mʉsãrẽ: “Õãrõ deyoma”, ãrĩ ìãmakũ iribirikõãka! Irasirirã mʉsãya poañapure wʉwʉapuwea mamuanerã nome, oro merã iridea dari bʉyanerã nome, wajapari surí sãñanerã nome ããrĩdʉari ditare gũñarikubirikõãka!

⁴ Æsũ gapʉ ããrĩka, õãrã, õãrõ deyorã nome ããrĩdʉarã! Õãrĩ gũñarĩ oparã nome, gajirãrẽ turiro marĩrõ goepeyaro merã weretamurã nome, siñajãrĩ merã ããrĩrikurã nome ããrĩka! Õãrõ ããrĩrikuri, dʉpʉre mamarĩ õãrõ deyori pereburosũ neõ perebirikoa. Mʉsã õãrõ ããrĩrikuri, Marĩpʉ ìũrõrẽ õãtariri ããrã.

⁵ Iripoeguere Marĩpʉyarã nome ãsũta ããrĩunanerã ããrĩmã. Ìgũsã nome: “Marĩpʉ ãrĩderosũta yʉre õãrõ irigukumi”, ãrĩ bʉremurã,

Īgūsā marāpūsāmarā dorerire ōārō yujunerā āārīmá.

⁶ Āsūta Sara igo marāpure Abrahāre ōārō merā yujudeo āārīmó. Irasirigo Īgūrē: “Yу opу”, ārĭunadeo āārīmó. Irasirirā mūsā ōārō irirā, gūiro marĭrō āārĭrikurā, Sara āārĭderosū āārĭrākoa.

⁷ Āsūta mūsā marāpokurāde mūsā marāposā nomerē pémasĭrĭ merā ōārō irika! Nome, marĭ ūma irirosū turarā āārĭbema. Irasirirā Īgūsārē bĭremurĭ merā iritamuka! Marĭpu mūsārē bopoña, Īgū puro perebiri okari sĭburosūta nomedere bopoña, perebiri okari sĭgukumi. Irasirirā mūsā marāposā nomerē ōārō koreka! Marĭpu mūsā sērērĭrē yujuburosūta Īgūsā nomerē ōārō irika!

Ōārō Īgūsā irikeremakū, gajirā Īgūsārē ñerō iririre weredeá

⁸ I merā mūsā āārĭpererārē weretūnugura. Suro merā ōārō āārĭrikuka! Mūsā merāmarārē bopoñarĭ merā ĭāka! Sugū pūrā irirosū gāme maĭrikuka! Ōārō merā gāme iritamuka! “Gуа, gajirā nemorō āārĭbea”, ārĭ gūñaka!

⁹ Gajirā mūsārē ñerō irimakū, Īgūsārē gāmbirikōāka! Mūsārē Īgūsā ñerō ārĭ werenĭmakū, Īgūsārē ñerō ārĭ gāmbirikōāka! Āsū gapu irika! Īgūsāya āārĭburire Marĭpure sērēbosaka! Marĭpu mūsārē ōārō iribu, irire irimurārē pídi āārĭmĭ.

¹⁰ Marĭpuya werenĭrĭ gojadea pūguere āsūta ārĭ gojasūdero āārĭbú:

Mūsā okaropa ōārō usuyari merā āārĭduarā, neō ñerō werenĭbirikōāka! Neō ārĭkatobirikōāka!

11 Āārīpereri ñerī iririre pirikōāka! Ōārī gapure irika! Gāme ĩāturiro marīrō siñajārī merā āārīrikuka! Irire buro gāāmekala!

12 Diayemarē irirārē marī Opu irasū korenīkōāmi. Īgūsā ĩgūrē sērērīrē irasū pēnīkōāmi. Ñerō irirā gapure gāāmebemi, ārī gojasūdero āārībá.*

13 Ōārī ditare iridamakū, ¿noā musārē poy-anorēbukuri?

14 Diayemarē musā irikeremakū, gajirā musārē ñerō irimakū, Marīpu gapu musārē ōārō yāmi. Irasirirā usuyāa. Musārē ñerō iriduarārē güibirikōāka! Īgūsā musārē iriburire güñarikubirikōāka!

15 Āsū gapu irika! Cristore: “Gua Opu āārīmi”, ārī buremuka! Musārē: “¿Nasirirā Cristore buremurī?” ārī sērēñarānorē pémasīrī merā ōārō yujuka! Īgūsā musārē sērēñaburo dupiyuro ĩgūsārē yujuburire ōārō güñayuka! Irasirirā ĩgūsārē Cristo musārē tauburire ōārō yujurākoa.

16 Turiro marīrō ōārō buremurī merā ĩgūsārē yujuka! Ōārō irika! Irasirirā: “Marīpu ĩūrō waja opabea”, ārī güñarākoa. Cristore musā buremurā ĩgūyare ōārō irirā āārīmakū gajirā musārē: “Ñerō yāma”, ārī werewuanerā ĩgūsā musārē werewuadea diaye āārībirimakū ĩārā, gūyasīrīrākuma.

17 Marī ñerō iriri waja gajirā marīrē ñerō tari-makū iribukuma. Marīpu gāāmemakū, marī ōārō iriri waja gajirā marīrē ñerō tarimakū iriri gapu ōāgorāa.

* 3:12 Sal 34.12-16

18 Irasũta Cristo õãgũ ããrĩkeregu, ñerõ tarimi. Suñarõta ããrĩpererã ñerĩ iridea wajare boa, wajaribosadi ããrĩmĩ. Marĩ ñerã ããrĩmakũ, marĩya ããrĩburire ñerõ tarimi, marĩrẽ Marĩpũyarã waa-makũ iribu. Ĩgũ, marĩ irirosũ ðupukũgu ããrĩsã, ĩgũya ðupũgora tamerã boakõãmi. Ĩgũ boakere-makũ, ĩgũya yũjũpũrã merã okakõãdi ããrĩmĩ.

19 Irasirigu ĩgũya yũjũpũrã merã boanerã ĩgũsã peresu irisũnerã ããrĩrõgue waa, ĩgũsãya yũjũpũrãrĩrẽ Marĩpũyare weredi ããrĩmĩ.

20 Ĩgũsã iripoeguere Marĩpũ dorerire tarinũgãunanerã ããrĩmã. Noé ããrĩdeapoeguere ĩgũ wãdiru doódirure dooripoe Marĩpũ ĩgũrẽ bũremumakũ gããmedi ããrãdimi. Irasirigu: “Gajipoe irirã yũre bũremubukuma”, ãrĩ, ĩgũsãrẽ yoaripoe yũdi ããrãdimi. Ĩgũsã gapũ neõ bũremubiriunanerã ããrĩmã. Irasirigu Marĩpũ ĩgũsãrẽ wajamoãdi ããrĩmĩ. Noé ĩgũya wii marã merã dita: su mojõma pere gaji mojõ Ʃreru pẽrẽbejarã dia mirĩrĩrẽ tariweredi ããrĩmĩ.

21 Marĩpũ i nikũrẽ miũgũ ĩgũsãrẽ taudea, marĩrẽ deko merã wãiyeri irirosũ ããrã. Irasiriro marĩ peamegue waabonerãrẽ tauburire ĩmua. Deko merã marĩrẽ wãiyemakũ, marĩya ðupũre gũrarire koerosũ ããrĩbea. Marĩ wãiyesũrã, Marĩpũre: “Guare mũ ĩũrõ ñerĩ marĩrã ããrĩmakũ irika!” ãrĩ sërẽa. Irasirirã, Jesucristo masãdea merã marĩ peamegue waabonerã tarimurã ããrã.

22 Jesucristo masãdero pũrũ, Ʃmũgasigue mũrĩadi ããrĩmĩ. Irasirigu Marĩpũ diaye gapũ doami ĩgũ merã dorebu. Ĩgũ Marĩpũre wereboerã nemorõ, Ʃmarõ marã oparã nemorõ, ããrĩpererã dorerã

nemorõ doregũ ããrĩmi.

4

Marĩpu iritamurĩ merã ãgũyare irimasĩrãkoa, ãrĩ weredea

¹ Jesucristo, marĩ irirosũ dupukugũ ñerõ tarimi. Irasirirã: “Ígũ ñerõ tarikeregũ Marĩpu gããmerĩrẽ iriderosũ marĩde ñerõ tarikererã Marĩpu gããmerĩrẽ irirãkoa”, ãrĩ gũñarõ gããmea. Marĩde, ígũ ñerõ tariderosũ ñerõ tarirã, ñerõ iririre pirikõãa.

² Irasũ pirirã, i ãmũ marĩ ããrĩrõpa dupaturi ñerĩ ãaribejarire iribirikoa. Marĩpu gããmerĩrẽ irinĩrãkoa.

³ Iripoegue, Marĩpũre masĩmerã ñerĩrẽ iridũarire iriderosũta mũsãde ñerĩrẽ iriunanerã ããrĩbũ. Irasirirã gũyasĩrĩrõ marĩrõ ñerĩrẽ iririkũrã, ñerĩ ãaribejarire iririkũrã, mejãrikũrã, bosenuĩ irirã mejã, gaguinĩrikũrã ããrĩnerã ããrĩbũ. Marĩpu dorerire tarinũgãrã keori weadeare bũremunerã ããrĩbũ. Irasirirã iropata iri ñerĩrẽ irika!

⁴ Dapagorare irire mũrãrõta irirã gapũ mũsã iri ñerĩrẽ ígũsã merã iribirimakũ ããrã, ããgũkakõãma. Irasirirã mũsãrẽ ããturi, ñerõ werenĩma.

⁵ Marĩpu ígũsãrẽ: “Mũsã irasũ ñerĩ irideare werepeoka!” ãrĩgũkumi. Ígũta okarãrẽ, boanerãdere: “Ire irimakũ õãgorabũ, iri gapũre irimakũ õãbiribũ”, ãrĩ beyebu ããrĩmi.

⁶ I ãmũrẽ ããrĩpererã masaka boamurã dita ããrĩkeremakũ, Marĩpu ígũya kerere wererãrẽ ígũsãrẽ irire weredoredi ããrĩmĩ, boadero pũrũ ígũ irirosũ ígũ pũro okanĩkõãburo, ãrĩgũ.

7 Æārīpereri i ũmuma pereburo mérõ duyanugāwāgārisiáa. Irasirirā õārõ pémasĩrĩ merā diayemarē iriníkõāka! Irasirirā Marĩpũre bũremurĩ merā sērērākoa.

8 Æārīpereri gajino iriri nemorõ diayeta gāme maĩka! Neõ gāme maĩduúbirikõāka! Marĩ gajirārē maĩrā, marĩrē ĩgūsā ñerõ irikeremakũ, mata ĩgūsā ñerõ iriadeare kãtiakõākoa.

9 Mũsā merāmarā mũsāya wiirigue ejamakũ, õārõ mũsũyari merā ĩgũsārē bokatĩrĩñeāka!

10 Marĩpũ ĩgũyarākũre ĩgũyare irimasĩburire pídi ãārĩmĩ. Irasirirā iri merā õārõ gāme iritamuka! Marĩpũ mũsākũre mũsā ĩgũyare irimasĩburire pídea merā ĩgũ gāāmerõsũ gāme iritamurā, õārõ gāme iritamurā yáa.

11 Irasirirā Marĩpũyare wererā, ĩgũ weredorederosũta wereka! Gajirārē iritamurāde ĩgũ turari sĩrõ bokatĩũrõ iritamuka! Æārīpereri mũsā iririre Marĩpũre masaka mũsũyari sĩburosũ irika! Jesucristo iritamurĩ merā irasirika! Marĩpũre ãārīpererinũrĩ bũremuka! Marĩ ãārīpererā ĩgũrē: “Õātarigũ, turatarigũ ãārā”, ãrĩ, mũsũyari sĩrā! Irasũta irirā!

Jesúre bũremurĩ waja ñerõ taririre gojadea

12 Yaarā yũ maĩrā, mũsā Jesúre bũremurĩ waja ñetariro tarirā, diayeta ĩgũrē bũremurĩrē masĩsũa. Irasirirā: “¿Nasiro yũre irasũ waari? Gajirosũ waakoa”, ãrĩ gũkabirikõāka!

13 Āsũ gapũ irika! Ñerõ tarirā: “Cristo ñerõ tariderosũ gũade ñerõ taria”, ãrĩ mũsũyaka! Irasirirā Cristo dupaturi i ũmũgue ĩgũ gosesiriri merā, ĩgũ turari merā aarimakũ ĩārā, bũro mũsũyarākoa.

14 Cristoyarã müsã äãrĩrĩ waja gajirã müsãrẽ ñerõ ãrĩ b̄ridamakũ, müsãrẽ ñerõ werenĩmakũdere ire masĩka! Marĩp̄uyagũ Öãgũ deyomarĩgũ müsã merã äãrĩmi. Īgũ turatarigũ müsãrẽ iritamumi. Irasirirã usuyáa.

15 Masakare wějēbéorimasã, yajarimasã, noó waaró ñerõ iririmasã, gajirãrẽ Īgũsãymarẽ sērēñarikurã ñerõ tarirãkuma. Īgũsã irirosũ iribirikõãka! Öãrĩ iridea waja merã gapũ ñerõ tarimakũ õãgoráa.

16 Cristoyarã müsã äãrĩrĩ waja gajirã müsãrẽ ñerõ tarimakũ irirã yáma. Īgũsã irasirimakũ, ḡuyasĩr̄ibirikõãka! Ubu gapũ Marĩp̄ure: “Mũ guare Jesucristoyarã äãrĩmakũ iridi äãrã, irasirirã murẽ usuyari sĩa”, ãrĩka!

17 Marĩp̄u marĩrẽ Īgũyarãrẽ marĩ irideare: “I gapũre irimakũ õãgorabũ, i gapũre irimakũ õãbiribũ”, ãrĩ beyeripoe ejasiáa. Äãrĩpererãrẽ marĩrẽ Īgũyarãrẽ marĩ irideare irasũ ãrĩ beyep̄urorigũkumi. Īgũyarãrẽ irasũ beyep̄urorigũ, ħnasirigũkuri Īgũyarã äãrĩmerã gapũre? Īgũya kerere gããmebiri waja Īgũsãrẽ burõ wajamoãgũkumi.

18 Marĩp̄uya werenĩrĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero äãrĩbũ: “Öãrã Marĩp̄uyarã burõ ñerõ taridero p̄urũ, Marĩp̄u Īgũsãrẽ tau, Īgũ p̄uro ããagũkumi. Ñerã Īgũrẽ gããmemerã gapũ ñetariro tarirãkuma. Peamegue waadederirãkuma”, ãrĩ gojasũdero äãrĩbũ.

19 Irasirirã Marĩp̄u gããmerõsũ marĩ ñerõ tarirã, õãrĩ iririre irinĩkõãrõ gããmea. Marĩya äãrĩburire

Marĩpũre marĩrẽ iridire wiaro gããmea. ããrĩpereri ãgũ: “Mũsãrẽ õãrõ irigũra”, ãrĩdeare diayeta irigũkumi. Irasirirã ãgũrẽ: “Mũ gããmerõ yũre irika!” ãrĩrõ gããmea.

5

Pedro, Jesũre bũremurã iriburire gojadea

¹ Dapagorare mũsãrẽ Jesũre bũremurã oparã murãrẽ weregũra. Yũde Jesũre bũremurãrẽ doregũ ããrã. Cristo ñerõ tarimakũ ããbũ. ãgũ gosesiri merã, ãgũ turari merã dupaturi i ãmũgue aarimakũ, yũde ããrĩpererã ãgũrẽ bũremurã merã ããgũkoa.

² Marĩpũyarã oveja irirosũ ããrĩma. Mũsã ãgũyarãrẽ dorerã ovejare korerã irirosũ ããrã. Irasirirã Marĩpũ mũsãrẽ ãgũ pĩnerãrẽ ãgũyarãrẽ õãrõ koreka! Marĩpũ gããmerõsũ õãrõ yũjũpũrãkuri merã ãgũsãrẽ koreka! ãgũsãrẽ korerã: “Niyerure wajatarãkoa”, ãrĩ gũñabirikõãka!

³ ãgũsãrẽ korerã, pũrĩrõ merã dorebirikõãka! Õãrõ iririkũka! Irasirirã mũsã iririkũrere ããkũĩrã, ãgũsãde õãrõ iririkũrãkuma.

⁴ Mũsã irasũ õãrõ iririkũrã, Cristo marĩrẽ ããrĩpererã korerã Opũ dupaturi i ãmũgue aarigũ, mũsãrẽ: “Õãrõ iribũ”, ãrĩãgũkumi. Irasirirã, ãgũ pũro gosesirirogue ãgũ õãtariri sĩburire* wajatarãkoa. Iri neõ perebirikoa.

* **5:4** Sugũ ãma birarimasũ gajirã nemorõ õãrõ ãmagũ, olivo wãikũdima pũrĩ merã iridea berore wajatakumi. Masaka iri berore ãgũya dipurugue peokuma, gajirãrẽ ãgũ wajatadeare ãmurã. I irirosũ, sugũ Jesũre bũremugũ ñerõ tarikeregũ: “Marĩpũ yũre iritamugũkumi”, ãrĩ bũremurĩrẽ piribi, ãmũgasigue perebiri okari wajatagũkumi. Iri ãmũgasigue perebiri okari wajatari, i berore wajatari irirosũ ããrã.

⁵ Yũ mʉsā oparārē wererosũ mʉsā maamarādere weregura. “Mũrārē bʉremurĩ merā yũjuka!” āĩ werea. Irasirirā mʉsā Jesúre bʉremurā āārĩpererā: “Gajirā nemorō āārā”, āĩ gũñarō marĩrō gāme iritamuka! Marĩpʉya werenĩrĩ gojadea pũgue āsũ āĩ gojasũdero āārĩbá:

“Gajirā nemorō āārā”, āĩ gũñagũrē Marĩpʉ iritamubemi. “Yũ ubu āārĩgũ āārā, yʉre iritamuka!” ārĩgũ gapʉre ōārō iritamumi, āĩ gojasũdero āārĩbá.✠

⁶ Irasirirā: “Gajirā nemorō āārā”, āĩ gũñabirikōāka! Marĩpʉ turagu mʉsārē doremakũ, yũjuka! Mʉsā irasirimakũ, Marĩpʉ ĩgũ: “Āsũ irigura”, ārĩrĩnʉ ejamakũ, masaka ĩũrō mʉsārē: “Yũ maĩrā, yũ iritamurā āārĩma”, āĩ ĩmugukumi.

⁷ Marĩpʉ bʉro maĩrĩ merā mʉsārē koremi. Irasirirā āārĩpereri mʉsā gũñarikurire ĩgũrē wereka! ĩgũ mʉsārē iritamugukumi.

⁸ Ōārō pémasĩrĩ merā diaye gũñaka! Wātĩ mʉsārē ĩāturigu mʉsārē ñerĩ irimakũ iridʉagu ēōkaye guagu waibʉre baadʉagu āmagorenagu irirosũ mʉsārē poyanorēdʉagu āmagorenami.

⁹ Ire masĩa. Mʉsā ñerō tarirosũta āārĩpererogue gajirā Jesúre bʉremurā ñerō tarirā yáma. Irasirirā ñerō tarikererā, wātĩrē neō yũjubirikōāka! Jesús gapʉre gũñaturaníkōāka! ĩgũrē bʉremurĩrē neō piribirikōāka!

¹⁰ Mʉsā ĩ ũmugue āārĩrōpa dita ñerō tarirākoa. Pʉgu Marĩpʉ mʉsārē gũñaturarā, ōārā, turarā āārĩmakũ irigukumi. Marĩpʉta neō piriro marĩrō marĩrē iritamunĩgũ Jesucristore

✠ 5:5 Pr 3.34

buremunugãdoregu siiudi ããrĩmĩ, marĩrẽ ĩgũ merã ĩgũ gosesirirogue ããrĩnikõãburo, ãrĩgũ.

¹¹ Irasirirã ĩgũrẽ: “Mũ turatarigũ, ããrĩpererã Opũ ããrã”, ãrĩ, usũyari sĩnĩrã! Irasũta irirã!

Pedro õãdoretũnudea

¹² Silvano iritamurĩ merã i pũguere yũ mũsãrẽ mérĩgã gojáa. ĩgũ, yũ ĩãmakũ, Jesúre buremugũ marĩyagũ diayemarẽ irigũ ããrĩmi. Irasirigũ ĩgũ iritamurĩ merã mũsãrẽ gũñatura, usũyamakũ irigũ, Marĩpũ marĩrẽ diayeta maĩgũ ããrĩmi, ãrĩgũ, i pũrẽ mũsãrẽ gojáa. Marĩpũ marĩrẽ maĩrĩrẽ masĩrã ĩgũrẽ irasũ buremunikõãka!

¹³ Babilonia marã Jesúre buremurã mũsãrẽ õãdorema. ĩgũsãde, mũsã irirosũta Marĩpũ beyenerã ããrĩma. Marcos yũ magũ irirosũ ããrĩgũde mũsãrẽ õãdoremi.

¹⁴ Mũsã merãmarãrẽ bokatĩrĩrã, maĩrĩ merã, õãrõ usũyari merã mojõ ñeãka!

Marĩpũ ããrĩpererã mũsãrẽ Jesucristoyarãrẽ õãrõ siñajãrĩ merã ããrĩrikũmakũ iriburo. Irasũta iriburo.

Iropata ããrã.

Pedro

Marĩpuya Kerere Wereri Turi New Testament in Siriano

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siriano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Siriano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
1a0774e8-d152-5929-891b-95e0d2238786